



مبادئ اللغة

COURS D'ARABE EN VIDÉO

مبادئ اللغة

COURS D'ARABE EN VIDÉO



LIVRE DE MEDINE

TOME 2

TRADUCTION

مِثَالٌ

جَمْعٌ

مُفْرَدٌ

Intelligent

زَيْدٌ رَجُلٌ ذَكِيٌّ

أَذْكِيَاءُ

ذَكِيٌّ

Marié

زَيْدٌ مُتَزَوِّجٌ بِفَاطِمَةَ

مُتَزَوِّجُونَ

مُتَزَوِّجٌ (ة)

Riche

زَيْدٌ غَنِيٌّ الْقَلْبِ

أَغْنِيَاءُ

غَنِيٌّ

Dictionnaire

هَذَا مُعْجَمٌ عَرَبِيٌّ فَرَنْسِيٌّ

مَعَاجِمٌ

مُعْجَمٌ

Célibataire

يَاسِرٌ عَزَبٌ يُرِيدُ الزَّوَّاجَ

أَعْرَابٌ

عَزَبٌ

Télévision

التِّلْفَازُ مَكْسُورٌ

تِلْفَازَاتٌ

تِلْفَازٌ

Dollar

لِي مِائَةٌ دُولَارٌ

دُولَارَاتٌ

دُولَارٌ

Roupie

لَكَ أَلْفٌ رُوبِيَّةٍ

رُوبِيَّاتٌ

رُوبِيَّةٌ

Ou ?

أَمْ زَيْدٌ دَخَلَ أُمَّ يَاسِرٍ؟

أَم

Seulement, c'est tout

لِي ثَلَاثَةٌ رِيَالَاتٍ فَقَطْ

فَقَطْ

TRADUCTION

مِثَالٌ

جَمْعٌ

مُفْرَدٌ

Rencontre

إِلَى اللِّقَاءِ

لِقَاءَاتٌ

لِقَاءٌ

Rivière fleuve

فِي النَّهْرِ سَمَكٌ

أَنْهَارٌ

نَهْرٌ

La poste, le courrier

أَرْسَلَ زَيْدٌ رِسَالَةً بِالْبَرِيدِ

الْبَرِيدُ

Télégramme

أَرْسَلَ زَيْدٌ رِسَالَةً بِالْبَرْقِيَّةِ

بَرْقِيَّاتٌ

بَرْقِيَّةٌ

Poche

فِي جَيْبِي مِائَةٌ دِينَارٍ

جُيُوبٌ

جَيْبٌ

Banque

الْمَصْرِفُ خَلْفَ الْمَدْرَسَةِ

مَصَارِفٌ

مَصْرِفٌ

Content

أَنَا مَسْرُورٌ بِلِقَائِكَ

مَسْرُورُونَ

مَسْرُورٌ

Bien

هَذَا الدَّرْسُ جَيِّدٌ

جَيِّدٌ

TRADUCTION

مِثَالٌ

جَمْعٌ

مُفْرَدٌ

Hier

ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ أَمْسَ

أَمْسٍ

Ecriture

حَطُّ الْمُدْرَسِ جَمِيلٌ

حُطُوطٌ

حَطٌّ

Age

زَيْدٌ صَغِيرٌ السِّنِّ

سِنٌّ

Partie

فِي الْقُرْآنِ ثَلَاثُونَ جُزْءًا

أَجْزَاءٌ

جُزْءٌ

Moins cher

هَذَا الْكِتَابُ أَرْخَصُ مِنْ ذَلِكَ

أَرْخَصُ

Rêve Sommeil

رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ مَسْجِدًا

مَنَامَاتٌ

مَنَامٌ

Astre

فِي السَّمَاءِ كَوَاكِبٌ

كَوَاكِبٌ

كَوْكَبٌ

Mais

لَسْتُ جَوْعَانَ لِكِنِّي عَطْشَانٌ

لَكِنَّ

Frère germain

أَخُو زَيْدِ الشَّقِيقِ هُوَ يَاسِرٌ

أَشِقَاءٌ

شَقِيقٌ

Mais si!

أَلَيْسَ كَذَلِكَ ؟ بَلَى

بَلَى

Groupe Equipe

فَرِيقٌ كُرَةِ الْقَدَمِ

فُرُقَاءٌ

فَرِيقٌ

Jouer

هَذَا لِأَعْبُ كُرَةَ الْقَدَمِ

لَأَعْبُونَ

لَأَعِبٌ

TRADUCTION

مِثَال

جَمْع

مُفْرَد

Football	أَلْعَبُ بِكُرَةِ الْقَدَمِ		كُرَّةُ الْقَدَمِ
Basketball	أَلْعَبُ بِكُرَةِ السَّلَّةِ		كُرَّةُ السَّلَّةِ
Page feuille	قَرَأْتُ صَحِيفَةً	صُحُفٌ	صَحِيفَةٌ
Information	جَاءَ خَبْرُ زَيْدٍ	أَخْبَارٌ	خَبْرٌ
Emission diffusion	سَمِعْتُ فِي الإِذَاعَةِ	إِذَاعَاتٌ	إِذَاعَةٌ
Balais	نَظَّفْتُ الأُمَّمَ البَيْتَ بِالمِكْنَسَةِ	مِكَائِسُ	مِكْنَسَةٌ
Escalier	نَزَلْتُ مِنَ السُّلْمِ	سَلَالِمٌ	سُلْمٌ
Matin	جَاءَ زَيْدٌ فِي الصَّبَاحِ		صَبَاحٌ
Biographie	كُتِبَ السِّيْرَةُ	سِيْرٌ	سِيْرَةٌ
Orange	أَكَلْتُ بُرْتُقَالًا		بُرْتُقَالٌ

TRADUCTION

مِثَالٌ

جَمْعٌ

مُفْرَدٌ

Couverture (de livre)

غِلَافُ الْكِتَابِ جَدِيدٌ

غُلُفٌ

غِلَافٌ

La veille

رَجَعْتُ مِنْ مَكَّةَ الْبَارِحَةَ

الْبَارِحَةَ

Entre

زَيْدٌ يَجْلِسُ بَيْنَ يَأْسِرٍ وَمُحَمَّدٍ

بَيْنَ

Sonnette cloche

رَنَّ الْجَرَسُ

أَجْرَاسٌ

جَرَسٌ

TRADUCTION

مِثَالٌ

جَمْعٌ

مُفْرَدٌ

Fiston

يَا بُنَيَّ خُذْ الْكِتَابَ

بُنَيَّ

Jurisprudence

أَدْرَسُ الْفِقْهَ

فِقْهٌ

Fer

فِي الْحَدِيدِ بَأْسٌ شَدِيدٌ

أَحْدَاءُ

حَدِيدٌ

Servante

الْخَادِمَةُ اشْتَرَتْ الْحَوَائِجَ

خَادِمَاتٌ

خَادِمَةٌ

Avoir faim

هَذَا جَوْعَى

جِيَاعٌ

جَوْعَانُ
جَوْعَى

Une part

أَكَلْتُ قِطْعَةً مِنَ الْخُبْزِ

قِطْعٌ

قِطْعَةٌ

Un verset, un signe

حَفِظَ زَيْدٌ آيَاتٍ مِنَ الْقُرْآنِ

آيَاتٌ

آيَةٌ

Une nouvelle

جَاءَنَا نَبَأٌ مِنْ صَدِيقِنَا

أَنْبَاءٌ

نَبَأٌ

TRADUCTION

مَثَالٌ

جَمْعٌ

مُفْرَدٌ

Figue

أَكَلْتُ تِينًا

تِينٌ

Epicier

الْبَقَّالُ يَعْمَلُ فِي الْبَقَّالَةِ

بَقَّالُونَ

بَقَّالٌ

Vipère

قَتَلُ الْحَيَّةِ سُنَّةٌ

حَيَّاتٌ

حَيَّةٌ

Réponse

هَذَا جَوَابٌ صَحِيحٌ

أَجْوِبَةٌ

جَوَابٌ

Canne

كَسَرَ زَيْدٌ عَصَاهُ

عِصِيٌّ

عَصَا

TRADUCTION	مِثَالٌ	جَمْعٌ	مُفْرَدٌ
Part Période	انْتَهَتْ الحِصَّةُ الأُولَى	حِصَصٌ	حِصَّةٌ
Force Courage Mal	لا بأسَ عَلَيْكَ	أَبْوَسٌ	بَأْسٌ
Particule de négation			نَافِيَةٌ

TRADUCTION	المصدر	الأمر	المضارع	الماضي
Se reprendre Corriger	إِسْتَدْرَاكَ	إِسْتَدْرِكْ	يَسْتَدْرِكُ	إِسْتَدْرَكَ
Faire ressembler une chose à une autre	تَشْبِيْهَا	شَبِّهْ	يُشَبِّهُ	شَبَّهَ

TRADUCTION

مِثَال

جَمْع

مُفْرَد

Toujours

يُرَاجِعُ زَيْدٌ دُرُوسَهُ دَائِمًا

دَائِمًا

Parfois

يَأْكُلُ زَيْدٌ التُّفَّاحَ أحيانًا

أحيانًا

Usine

مَصَانِعُ

مَصْنَعٌ

Une fois

أَذْهَبُ إِلَى المَصْنَعِ مَرَّةً
أُخْرَى

مَرَّاتٍ

مَرَّةً

Une autre

أُريَاتٍ

أُخْرَى

Un travailleur

هَذَا عَامِلُ الشَّرِكَةِ

عُمَّالٍ

عَامِلٌ

Excepté

إِلَّا

Un mètre

مَشَيْتُ أَمْتَارًا

أَمْتَارٌ

مِترٌ

En retard

جاء زَيْدٌ متَأخِّرًا

مُتَأخِّرًا

Tôt, de bonne heure

جاء زَيْدٌ مُبَكِّرًا

مُبَكِّرًا

Djinn	خَلَقَ اللهُ الْجَانَّ مِنْ نَارٍ	جِنَّانٌ	جَانٌّ
Feu		نَيْرَانٌ	نَارٌ
Divorce	لَا يُحِبُّ الْمُسْلِمُ الطَّلَاقَ		طَلَاقٌ
Instant	لَحْظَةً	لَحْظَاتٌ	لَحْظَةٌ
Lien	النَّحْوُ لَهُ عِلَاقَةٌ بِالْعَرَبِيَّةِ	عِلَاقٌ	عِلَاقَةٌ
Mélangé	هَذَا مَاءٌ مُخْتَلِطٌ بِالطَّيْنِ		مُخْتَلِطٌ
Chauffeur	السَّائِقُ فِي السَّيَارَةِ	سَوَاقٌ	سَائِقٌ
Comme ça	هَكَذَا فَعَلَ زَيْدٌ		هَكَذَا

TRADUCTION

مِثَالٌ

جَمْعٌ

مُفْرَدٌ

Médicament

أَكَلَ زَيْدُ الدَّوَاءِ لِمَرَضِهِ

أَدْوِيَةٌ

دَوَاءٌ

Devoir

كَتَبَ زَيْدُ الوَاجِبَاتِ

وَاجِبَاتٌ

وَاجِبَةٌ

Temps Moment

هَذَا وَقْتُ الصَّلَاةِ

أَوْقَاتٌ

وَقْتُ

La royauté

المُلْكُ لِلَّهِ

المُلْكُ

Elève

زَيْدٌ تَلْمِيذٌ مُجْتَهِدٌ

تَلَامِيذٌ (ات)

تَلْمِيذٌ (ة)

Voisin

الإِحْسَانُ إِلَى الجَارِ وَاجِبٌ

جِيرَانٌ

جَارٌ

Numéro

مَا رَقْمُ هَاتِفِكَ؟

أَرْقَامٌ

رَقْمٌ

Téléphone

هَوَاتِفٌ

هَاتِفٌ

Travail

زَيْدٌ فِي عَمَلِ التِّجَارَةِ

أَعْمَالٌ

عَمَلٌ

Liste	أَيْنَ قَائِمَةُ الطَّعَامِ؟	قَائِمَاتٌ	قَائِمَةٌ
Grand père	سَلَّمَ زَيْدٌ عَلَى جَدِّهِ	أَجْدَادٌ	جَدٌّ
Sens	مَا مَعْنَى هَذِهِ الْكَلِمَةِ؟	مَعَانٍ	مَعْنَى
Capitale	العَاصِمَةُ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ	عَوَاصِمٌ	عَاصِمَةٌ
Une chose	هَذَا شَيْءٌ جَمِيلٌ	أَشْيَاءٌ	شَيْءٌ
Une Terre	الأَرْضُ كَبِيرَةٌ	أَرْضُونَ	أَرْضٌ
Nombreux	عِدَّةُ أَيَّامٍ	عِدَدٌ	عِدَّةٌ
Boue	خَلَقَ اللهُ الْإِنْسَانَ مِنْ طِينٍ	أَطْيَانٌ	طِينٌ
Terre	عَلَى قَمْبِصِ زَيْدٍ تُرَابٌ	أَتْرَابَةٌ	تُرَابٌ

TRADUCTION	مِثَالٌ	جَمْعٌ	مُفْرَدٌ
Demain	الدَّرْسُ غَدًا		غَدًا
Largeur	عَرْضُ الْبَيْتِ تِسْعَةُ أمتارٍ	أَعْرَاضٌ	عَرْضٌ
Distance	مَسَافَةُ الطَّرِيقِ طَوِيلَةٌ	مَسَافَاتٌ	مَسَافَةٌ

TRADUCTION	المَصْدَرُ	الأَمْرُ	المُضَارِعُ	المَاضِي
Faire	فِعْلًا	إفْعَلْ	يَفْعَلُ	فَعَلَ
Agir, travailler	عَمَلًا	إِعْمَلْ	يَعْمَلُ	عَمِلَ

TRADUCTION

المَصْدَرُ

الأَمْرُ

المُضَارِع

المَاضِي

Rire

ضَحَكًا

إِضْحَاكُ

يَضْحَكُ

ضَحِكَ

Témoigner

شَهَادَةً

إِشْهَادُ

يَشْهَدُ

شَهِدَ

Vouloir

مَشِيئَةً

شَاءَ

يَشَاءُ

شَاءَ

TRADUCTION

المَصْدَرُ	الْمَاضِي	الْمُضَارِعُ	الْأَمْرُ	المَصْدَرُ
Venir Arriver	جَاءَ	يَجِيءُ	جِئْ	جِيئَةً
Voir (yeux)	رَأَى	يَرَى	رَ	رُؤْيَةً
Voir (opinion)				رَأْيًا
Voir (en rêve)				رُؤْيَا

مبادئ اللغة

COURS D'ARABE EN VIDÉO

TRADUCTION	المَصْدَرُ	الأَمْرُ	المُضَارِعُ	المَاضِي
Etre présent	حُضُورًا	أَحْضُرُ	يَحْضُرُ	حَضَرَ
Revenir	عَوْدَةً	عُدُّ	يَعُودُ	عَادَ
Créer	خَلْقًا	أَخْلُقُ	يَخْلُقُ	خَلَقَ
Lever	رَفْعًا	ارْزُقْ	يَرْفَعُ	رَفَعَ
Bien faire	إِحْسَانًا	أَحْسِنُ	يُحْسِنُ	أَحْسَنَ
Connaitre	مَعْرِفَةً	اعْرِفْ	يَعْرِفُ	عَرَفَ
Questionner Demander	مَسْأَلَةً	سَلِّ	يَسْأَلُ	سَأَلَ

TRADUCTION

المَصْدَرُ

الأَمْرُ

المُضَارِع

المَاضِي

Jouer

لَعَبًا

إِلْعَابُ

يَلْعَبُ

لَعِبَ

Sonner

رَنِينًا

رَنَّ

يَرِنُ

رَنَّ

Marcher

مَشْيًا

إِمْشٍ

يَمْشِي

مَشَى

Trouver

وَجَدًا

جَدٌ

يَجِدُ

وَجَدَ

Chercher

بَحْثًا

إِبْحَثْ

يَبْحَثُ

بَحَثَ عَنْ

Poser

وَضَعًا

ضَعٌ

يَضَعُ

وَضَعَ

Se réjouir

إِبْشَارًا

أَبْشِرْ

يُبْشِرُ

أَبْشَرَ

TRADUCTION	المَصْدَرُ	الأَمْرُ	المُضَارِع	المَاضِي
Savoir	دِرَايَةٌ	اِذْرِ	يَذِرِي	ذَرَى
Etre content	فَرَحًا	اِفْرَحْ	يَفْرَحُ	فَرِحَ
Rajouter	زِيَادَةٌ	زِدْ	يَزِيدُ	زَادَ
Repasser	كَيًّا	اِكْوِ	يَكْوِي	كَوَى
Prendre	أَخَذًا	خُذْ	يَأْخُذُ	أَخَذَ
Donne!		هَاتِ ، هَاتِي ، هَاتُوا		
Penser, croire	ظَنًّا	ظَنَّ	يَظُنُّ	ظَنَّ

TRADUCTION	المَصْدَرُ	الأَمْرُ	المُضَارِع	المَاضِي
Comprendre	فَهَمًا	إِفْهَمْ	يَفْهَمُ	فَهِمَ
Boire	شَرَبًا	اشْرَبْ	يَشْرَبُ	شَرِبَ
Laver	غَسَلًا	اغْسِلْ	يَغْسِلُ	غَسَلَ
Tuer	قَتَلًا	اقْتُلْ	يَقْتُلُ	قَتَلَ
Entendre	سَمَعًا	اسْمَعْ	يَسْمَعُ	سَمِعَ
Casser	كَسَرًا	اكْسِرْ	يَكْسِرُ	كَسَرَ

Les expressions nouvelles

الأساليب الجديدة

Quelle est le sens de ça ?
Quelle est le sens de ce mot ?

مَا مَعْنَى هَذَا ؟
مَا مَعْنَى هَذِهِ الْكَلِمَةِ ؟

Comme le cours est facile !
Comme le cours est difficile !

مَا أَسْهَلَ الدَّرْسَ
مَا أَصْعَبَ الدَّرْسَ

Nombreuses questions
Nombreux livres
Nombreux jours

عِدَّةُ أَسْئَلَةٍ
عِدَّةُ كُتُبٍ
عِدَّةُ أَيَّامٍ

En combien de jours ?
Pour combien de Ryals ?

فِي كَمْ يَوْمٍ ؟
بِكَمْ رِيَالٍ هَذَا الْكِتَابُ ؟

Est-ce le cours que tu as mémorisé ?
Est-ce maintenant que Zayd est venu ?

الدَّرْسَ حَفِظْتَ ؟
الآنَ جَاءَ زَيْدٌ ؟

N'est ce pas comme cela? Mais si!

أَلَيْسَ كَذَلِكَ ؟ بَلَى
أَلَيْسَ زَيْدٌ عَالِمًا ؟ بَلَى إِنَّهُ عَالِمٌ

Tu es plus savant que moi
Je suis plus petit que toi
Les femmes sont plus nombreuses que les
hommes

أَنْتَ أَعْلَمُ مِنِّي
أَنَا أَصْغَرُ مِنْكَ
النِّسَاءُ أَكْثَرُ مِنَ الرِّجَالِ عِدَدًا

Ce que Allah a bien voulu.
(S'emploie en cas d'admiration)

مَا شَاءَ اللَّهُ

Zayd n'est pas riche mais il est savant

زَيْدٌ لَيْسَ غَنِيًّا لَكِنَّهُ عَالِمٌ

Yassir est riche mais il est avare

يَاسِرٌ غَنِيٌّ لَكِنَّهُ بَخِيلٌ

Comme si il était ton frère
Zayd est beau comme si il était la lune

كَأَنَّهُ أَحْوَاكُ
زَيْدٌ جَمِيلٌ كَأَنَّهُ الْقَمَرُ

Il n'y a pas de mal
Il n'y a pas de mal à cela
Tout va bien pour toi

Parce que...

لَا بَأْسَ
لَا بَأْسَ فِي ذَلِكَ
لَا بَأْسَ عَلَيْكَ
لِأَنَّ

J'espère que tu vas bien

لَعَلَّكَ بِخَيْرٍ؟

A combien cette chose ?
Combien coûte ce livre ?

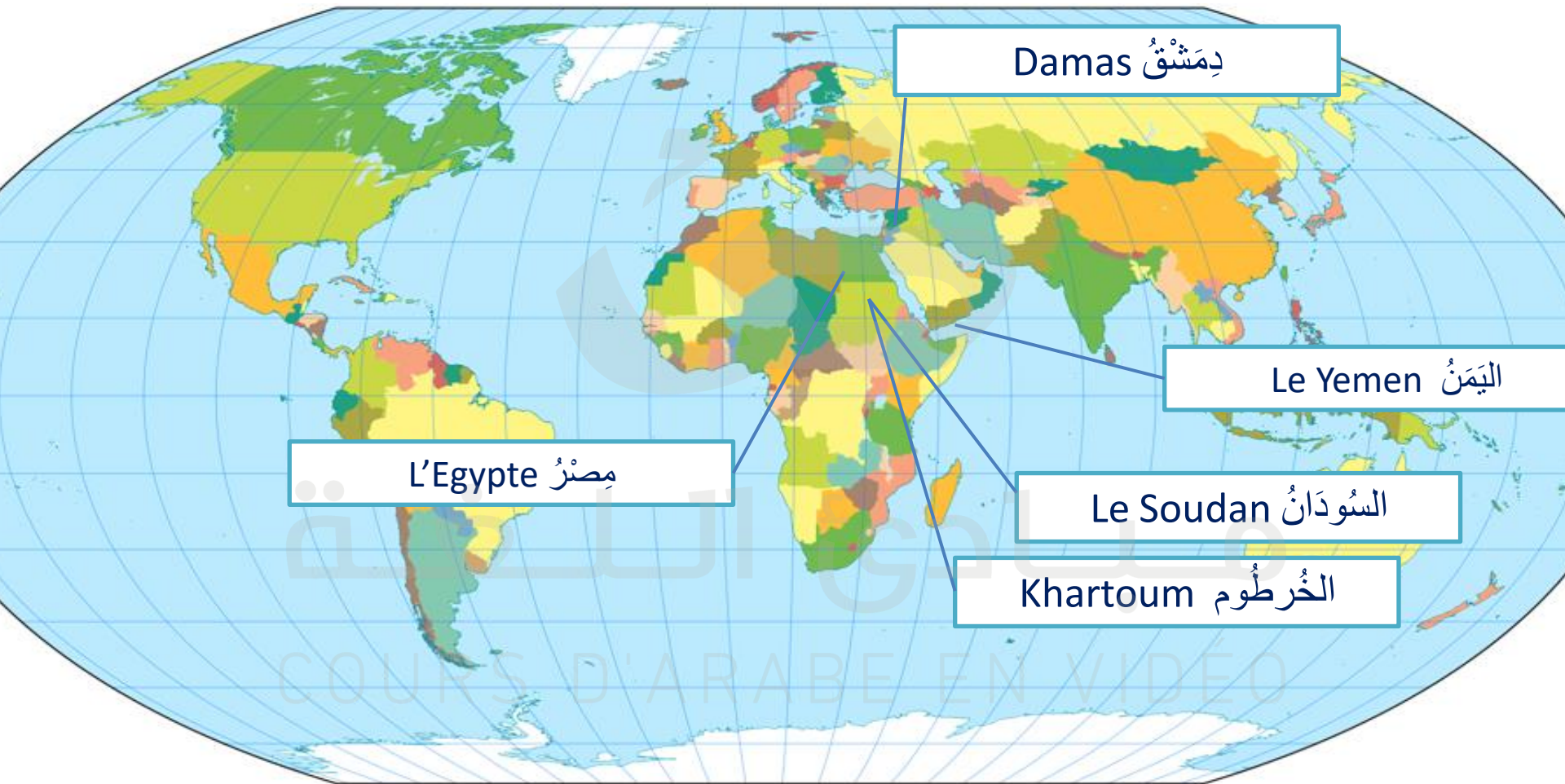
بِكَمْ هَذَا؟
بِكَمْ هَذَا الْكِتَابُ؟

Seulement, rien que
Zayd a étudié la grammaire seulement

عِنْدِي مِائَةٌ رِيَالٍ فَقَطُ
دَرَسَ زَيْدُ النَّحْوِ فَقَطُ

A un bon comportement
A de la science
A de l'argent

نُو خُلُقٍ
نُو عِلْمٍ
نُو مَالٍ



Damas دِمَشقُ

Le Yemen اليَمَنُ

L'Egypte مِصرُ

Le Soudan السُّودَانُ

Khartoum الخُرطومُ

COURS D'ARABE EN VIDEO



مبادئ اللغة

COURS D'ARABE EN VIDÉO